



Gotową do wypalenia porcelanę poddaje się temperaturze 1400 st. C.

ĆMIELÓW

tekst Anna Gruzewska zdjęcia materiały prasowe, Sebastian Zimmer

Jest w Polsce miejscowość, która wszystkim kojarzy się z produkcją porcelany. Nic dziwnego, skoro właśnie tam powstają najwyższej jakości naczynia. Od 226 lat!



Trórka wazonik projektu Marka Cecuły, 2013 r. Nazwa powstała z połączenia słów: trójka, rurka, gumka.





United Table of Europe proj. Dagmara Rogers, 2015 r. Klasyczne i folkowe motywy zdobnicze pochodzą z sześciu regionów Zjednoczonej Europy: Grecji, Francji, Holandii, Norwegii, Anglii i Polski.

FIRMA: POLSKIE FABRYKI PORCELANY „ĆMIELÓW” I „CHODZIEŻ” S.A.

DZIAŁA OD 1790 R.

– ale w Ćmielowie naczynia produkuje się od ponad dwóch wieków. Historia to jednak nie jedyna mocna strona marki. W ostatnich latach otwarto Ćmielów Design Studio, które słynie z niezwyklej, esperymentalnych form, łączy tradycję z nowoczesnym designem.

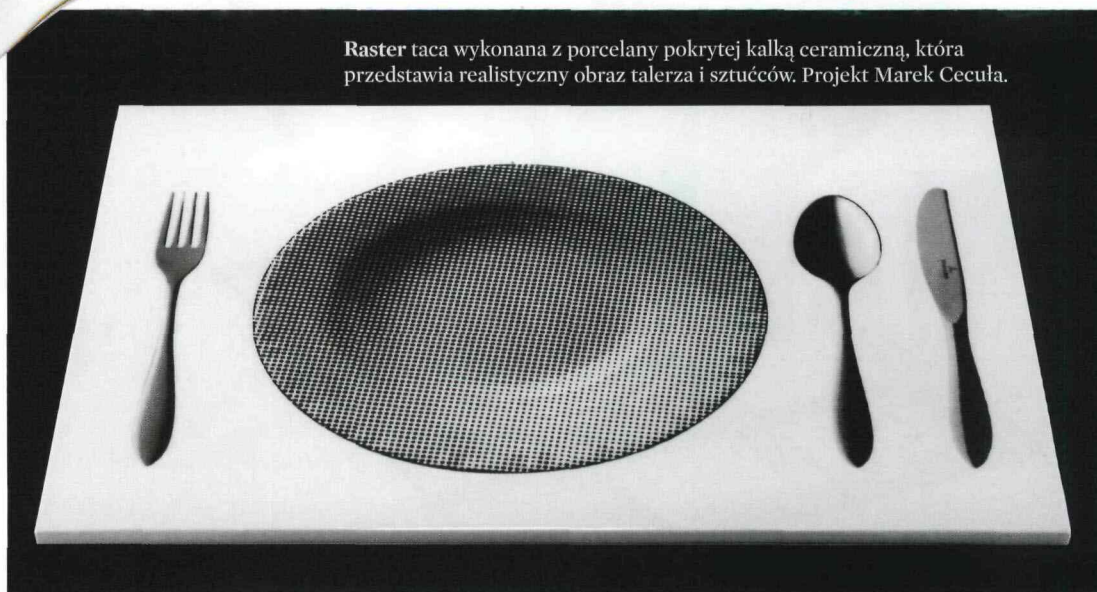


W zakładach w Ćmielowie tradycyjna technologia łączy się z nowoczesnym wzornictwem: ręczne, precyzyjne wykonanie z produkcją maszynową, klasyczne zdobienia z ultraprostym designem. Ta wytwórnia porcelany potrafi zaskakiwać. Może dlatego działa od 226 lat i wszystko wskazuje na to, że przed nią kolejne jubileusze.

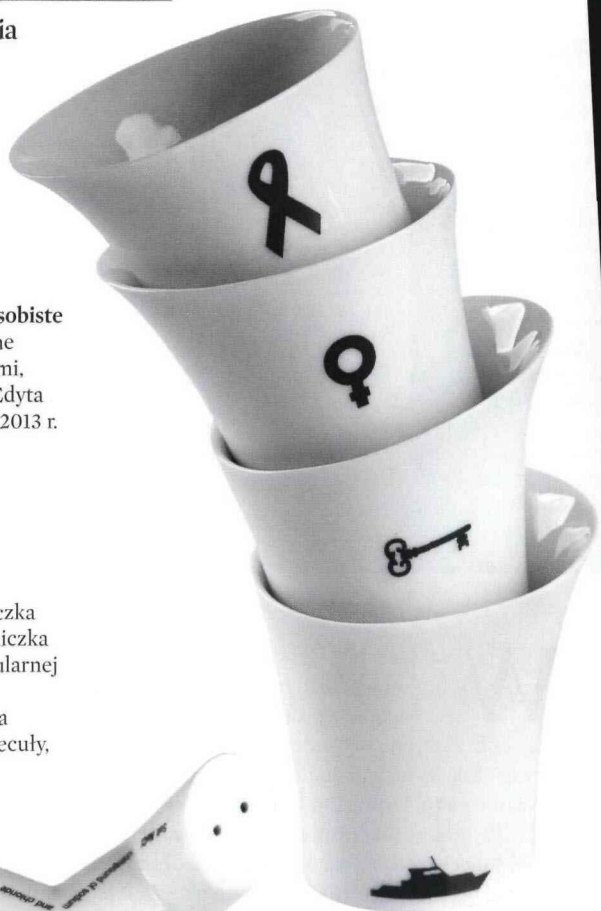
Produkowana tutaj porcelana jest najwyższej jakości. Za jej sukcesem stoją zarówno uznani designerzy, jak i rzemieślnicy, którzy fach przekazują sobie z pokolenia na pokolenie. Historia wytwórni w Ćmielowie zaczyna się w roku 1790. To wówczas garncarz Wojtas tworzy wraz z grupą innych rzemieślników niewielką manufakturę produkującą wyroby gliniane. Produkcja porcelany rusza od roku 1839, gdy właścicielami manufaktury zostaje rodzina Weissów. Kolejni właściciele, Drucy-Lubeccy, sprowadzają do Ćmielowa specjalistów z Limoges – miejsca, gdzie działają wówczas najsłynniejsze francuskie manufaktury porcelany. Mistrzowie z Limoges wykształcili polskich pracowników zarówno w technice ręcznego malowania naczyń, jak i zdobienia przy pomocy kalkomanii. Ta druga, tańsza metoda, przyczyniła się do popularności ćmielowskich naczyń i rozwoju fabryki.

Swoje złote lata ćmielowska porcelana przeżywała w latach 30. i 60. XX wieku. Do dziś fabryka —>

Raster taca wykonana z porcelany pokrytej kalką ceramiczną, która przedstawia realistyczny obraz talerza i sztućców. Projekt Marek Cecuła.



Kubki Osobiste
ozdobione
symbolami,
projekt Edyta
Cieloch, 2013 r.



**ZZ solniczka
i pieprzniczka**
o nieregularnej
formie
autorstwa
Marka Cecuła,
2013 r.



Qubus I zestaw z kolekcji Geometria.
Nawiązuje do twórczości Pietra
Mondriana. Projekt Marek Cecuła,
2013 r.



Blossom Line utrzymana w wesolych kolorach porcelana należy do serii Mix & Match (mieszaj i łącz), która pozwala na samodzielne komponowanie zastawy. Projekt Marek Cecuła.

Dotyk błękitu
Zdobienie na porcelanie
powstało przez ręczne
zanurzenie naczynia
w kobalcie. Projekt
Marek Cecuła, Daga
Rogers 2013 r.



Ubu zestaw
do herbaty,
proj. Marek
Cecuła, 2013 r.





Serwis Kula autorstwa Bohdana Wendorfa, lata 30. XX w. Powyżej filiżanka z porcelany surowej poddawana jest czyszczeniu, poniżej efekt finalny ze złoceniami.



Płaski projekt kolekcji wywodzi się z pracowni wzorniczej Bohdana Wendorfa i został wprowadzony do produkcji w latach 1932-1934. Kolekcja jest odzwierciedleniem szlachetnych, geometrycznych form stylu art déco.



Goplana jest jednym z najbardziej charakterystycznych śmielowskich serwisów kawowych z lat 60. XX wieku. Proj. Wincenty Potacki, 1960 r.



ma w swojej kolekcji serwisy pochodzące z tamtych czasów. Artdecowskie zestawy Kula i Płaski autorstwa Bogdana Wendorfa są wciąż produkowane.

Wysoką jakość i reprezentacyjny charakter śmielowskich wyrobów dostrzeżono w okresie międzywojennym.

W latach 30. XX wieku na zlecenie prezydenta Ignacego Mościckiego zaprojektowano serwis Empire. W XXI wieku jego replika zamówiona została do Belwederu. To Ćmielów oficjalny. Jednak w latach 60. XX wieku Ćmielów stał się synonimem nowoczesnego polskiego wzornictwa. To wtedy powstał serwis Goplana, a także słynne porcelanowe śmielowskie figurki. Wśród nich do dziś produkowane są Sudanka z 1958 r. projektu Henryka Jędrasiaka i Lena z lat 60. XX wieku autorstwa Wincentego Potackiego. Ich oryginały są prawdziwą gratką dla kolekcjonerów i biją kolejne aukcyjne rekordy.

Goplana w wersji czarnej.



Tree Set zestaw
z serii Natura. Projekt:
Marek Cecuła, Edyta
Cieloch, 2009 r.



Dziś Ćmielów absolutnie nie odzęguje się od historii, jednak jest tu również miejsce na nowoczesne wzornictwo. Najmłodsze dziecko ćmielowskich zakładów, Ćmielów Design Studio, zostało powołane po to, by nowym czasem zaoferować nową porcelanę. W końcu zmieniamy się i my, i nasze przyzwyczajenia. Choć fabryka ma w ofercie ogromne serwisy, w skład których wchodzi na przykład waza do zupy, mało kto ich dzisiaj używa. Żyjemy szybciej, co nie znaczy, że nie cenimy szlachetnych materiałów, takich jak porcelana. Szeף Ćmielów Design Studio, najlepszy polski ceramik Marek Cecuła, jest nie tylko projektantem, ale także obserwatorem codzienności. Namawia nas, żebyśmy sami stali się autorami serwisów. W jaki sposób? Po prostu kupując rozmaite naczynia z serii i dowolnie je ze sobą zestawiając. Dzięki temu „nic dwa razy się nie zdarzy” i każdy może mieć swój indywidualny i niepowtarzalny serwis. □



Rococco
idealna
porcelana
na wielkie
uroczystości.
Dostępna
w klasycznych
zestawach dla
12 osób, jak
również
w kompletach
herbacianych
i kawowych
dla 6 osób.

Serwis Rococco ręczne usuwanie szwów (powyżej)
i malowanie złotem (zdjęcie niżej).



Rococco projekt kolekcji narodził się w XIX w. pod nazwą Rococco Sevres. Płynne, organiczne linie i dekoracje o asymetrycznym kształcie wciąż mają wiernych wielbicieli.



Cosmpolitan
zastawa, która
pozwala dowolnie
łączyć różne
elementy. Projekt
Marek Cecuła,
2013 r.

